



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Muster-Atlas für Industrie und Kunstgewerbe**

**Heiden, Max**

**Leipzig, 1896**

Remarks to the first volume.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-95174](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-95174)

## Nachwort zum ersten Bande.

Die hier als erster Band des „Muster-Atlas“ vorliegenden 144 Tafeln enthalten aus allen Zeiten, Ländern und Techniken Einzelformen, vollständige Muster und Naturstudien, deren Uebersicht ein Register erleichtert.

Es hat bei Anlage dieser Sammlung nicht das Bestreben vorgelegen, nach historischer oder technischer Seite hin ein systematisch abgeschlossenes Bild zu schaffen, sondern durch das hier gebotene Material sollen Fabrikanten Zeichnern und Kunstfreunden Anregungen gegeben und gleichzeitig Quellen nachgewiesen werden zu dem Entwurf moderner Muster. Aus älteren Zeiten sind hierbei namentlich solche Kunstformen herangezogen, denen die Benutzung pflanzlicher Motive zu Grunde gelegen hat, damit der modernen Stilbewegung Rechnung getragen wurde. Viele derselben haben Aufnahme gefunden zur Nachweisung der stilgemässen Verallgemeinerung des Ornaments, welche kein sklavisches Copiren, sondern das ernste, selbständige Studium älterer Muster voraussetzt.

Ausführliche Angaben über den Inhalt der gegebenen Vorlagen enthalten die den einzelnen Heften angefügten Erläuterungen.

Berlin, 1. October 1896.

Der Herausgeber.

## Dernière remarque au sujet du premier volume.

Les 144 tableaux de ce premier volume de l'Atlas de modèles (Muster-Atlas) qui paraît aujourd'hui, contiennent avec un catalogue qui en facilite l'examen, des formes particulières, des modèles complets et des études d'après nature, tirés de toutes les époques, de tous les pays et de tous les genres de technique.

En composant cette collection, l'auteur n'a pas eu l'intention d'établir un tableau systématique complet, tant au point de vue de l'histoire des arts qu'au point de vue de la technique; il a voulu simplement susciter l'intérêt des fabricants, des dessinateurs et des amis de l'art, en leur offrant ces matériaux, et leur fournir les moyens de remonter aux sources lorsqu'ils projettent de nouveaux modèles. Afin de tenir compte des transformations modernes du style, il a été pris aux époques anciennes, principalement des formes artistiques dont les motifs ont pour base l'étude des plantes. Un grand nombre de ces formes ont été choisies pour faire comprendre qu'une généralisation de l'ornement d'après les styles, ne doit pas être une copie servile, mais le résultat d'études indépendantes et sérieuses des anciens modèles.

Les explications qui accompagnent chaque livraison, contiennent des indications détaillées sur le contenu des différents tableaux.

Berlin, 1. Octobre 1896.

L'auteur.

## Remarks to the first volume.

The 144 plates which represent the first volume of this work are containing single forms, complete designs, and natural studies, originating from all times, countries, and technics, of which the finding is facilitated by an index.

In preparing this collection, it was not intended to bring out a production which is systematically completed in historical and technical direction. The material offered is moreover intended to give ideas to manufacturers, designers and friends of art, and to indicate sources for the designing of modern patterns. Thus from older periods such forms of art have been especially selected as are based on the utilization of motives derived from plants, in order to bear account to the modern taste of style. Many of the designs have been given in order to prove the style-generalization of ornament, which conditions no servile copying, but the earnest, independent study of old designs.

Details regarding the contents of the plates are contained in the explanations given with the single deliveries.

Berlin, 1. October 1896.

The Editor.